

INTRODUCCIÓN AL ESTILO APA PARA CITAS Y REFERENCIAS

Mtra. Ana Cuevas Romo (Universidad de Celaya)

Dr. Sergio Méndez Valencia (Universidad de Celaya)

Revisado por Dr. Roberto Hernández Sampieri (Universidad de Celaya e
Instituto Politécnico Nacional)

Estilos de publicación

Actualmente, algunos profesores universitarios en Iberoamérica no exigen a los estudiantes que el reporte de los resultados de una investigación tenga un estilo apropiado para citar y realizar referencias en el texto, tampoco exigen una presentación adecuada de la bibliografía. Otro problema es que la forma de incluir tablas y figuras no cumple con los requisitos establecidos por estándares internacionales. Sin embargo, la tendencia mundial (que pronto incluirá a los países latinoamericanos) es apearse a un estilo editorial. Los maestros y los alumnos se verán forzados a ello, porque las universidades buscan acreditaciones nacionales e internacionales y para esto deberán de presentar los trabajos de investigación de acuerdo con estos estándares.

La manera adecuada de recopilar la información es, como ya se mencionó, siguiendo protocolos aceptados por la comunidad científico-académica. Para lo anterior existen diversos estilos de publicación algunos de los cuales se mencionan a continuación.

- **Estilo APA:** fue creado por la American Psychological Association (APA). Es el más utilizado por la comunidad científico-académica a nivel nacional e internacional, tanto en trabajos de investigación orientados a las ciencias sociales y económicas, como en las ciencias exactas. La tendencia es que la mayoría de las asociaciones se adhieran a este estilo de publicación.
- **Vancouver:** se basa en gran parte en el estilo de la National Library of Medicine y se usa en publicaciones médicas.
- **Harvard:** se utiliza preponderantemente en áreas como la física y las ciencias naturales.
- **MLA:** fue desarrollado por la Modern Language Association y en ocasiones se usa para presentar informes y trabajos de investigación.
- Otros más son el Chicago Style, el Turabian, el Gost, el SIST02, etcétera.

El presente manual tiene la finalidad de ejemplificar las características básicas del estilo APA para citar fuentes y hacer la lista de referencias, así como para presentar tablas y figuras. Es importante resaltar que este manual introductorio no pretende sustituir al Manual de la APA, segunda edición en español, sino servir como una guía introductoria al mismo.

Introducción al estilo APA para citas y referencias

¿Qué son las citas en el texto? Son aquellos marcadores que se incluyen al redactar un documento (por ejemplo, un reporte de resultados) con el fin de mostrar al lector la fuente de cierto fragmento del texto. En el estilo APA, estos datos se integran junto a la información que fue tomada de la fuente que se cita, y normalmente va entre paréntesis.

Cita textual { Por otro lado, "la revisión de la literatura es esencial no sólo para proveer un contexto al tema de la indagación y específicamente para limitar e identificar el problema de estudio, sino también para proveerte de información importante para partes subsecuentes de la investigación" (Baiche, 2001, p. 41). Al estar analizando las investigaciones que otros han hecho con anterioridad, te podrás ir dando una idea del enfoque que le puedes dar a tu investigación, o posiblemente de los métodos que te conviene utilizar, o de una estrategia de análisis de resultados, por ejemplo.

Cita parafraseada { Por su parte, Hernández, Fernández y Baptista (2006), señalan que la revisión de la literatura o marco teórico además de orientar sobre cómo se puede llevar a cabo el estudio y de ampliar el horizonte del estudio o centrar al investigador en su problema de investigación, el marco teórico ayuda a prevenir errores que se han cometido en otros estudios.

Cita parafraseada { Y por último, la revisión de la literatura además fundamenta la necesidad de realizar el estudio, inspira nuevas líneas de investigación y da un marco de referencia para todo el estudio (Hernández et al., 2006).

3. ¿Cómo se hace?

Cita parafraseada { Revisar la literatura existente requiere de trabajar con un proceso sistemático y diseñado meticulosamente para cubrir todo lo relevante a tus preguntas de investigación (Baiche, 2001, Devereux, 2003, Rudestam y Newton, 2001). Desde un inicio es recomendable planear una estrategia de lectura y seleccionar aquellas que son las más relacionadas a tu tema de investigación.

¿Qué es la lista de referencias? Es la lista que se presenta al final de un documento académico que incluye todos los detalles bibliográficos de las fuentes que se consultaron para redactar dicho documento, y proveer al lector la información que necesita para localizar y consultar cada fuente.

¿Por qué es necesario incluir citas y referencias en un texto? Porque de esta manera se reconoce y da crédito a la fuente original (en la cita en el texto), y además se provee al lector la información necesaria para que ubique dicha fuente (en la lista de referencias).

¿Por qué utilizar un estilo específico en las citas y referencias de un texto?

Para estandarizar la forma como se realizan las citas de otras fuentes al escribir un texto académico o publicación. Si no se utilizara un estilo específico, habría confusión en cuanto a qué información incluir, en qué orden y cómo entenderla.

Lista de referencias



Baiche, B. (2001). Information, and how to deal with it. En N. Nalliman (Ed.). *Your research project* (pp. 40-68). Londres, Inglaterra: Sage.

Devereux, E. (2003). *Researching Social Exclusion*. Manuscrito no publicado, University of Limerick, Limerick, Irlanda.

Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2006). *Metodología de la investigación (4ª ed)*. México, D.F., México: Mc Graw Hill.

Rudestam, K.E. y Newton, R.R. (2001). *Surviving your dissertation*. Londres, Inglaterra: Sage.

Thomas, R.M. y Brubaker, D.L. (2000). *Theses and dissertations, a guide to planning, researching and writing*. Londres, Inglaterra: Bergin & Garvey.

Citas en el texto

¿Cuándo citar? Siempre que se utilizan datos o ideas obtenidos de otra fuente, se debe citar ésta para darle el debido crédito al autor o autores (y evitar el plagio), así como para indicar al lector de dónde se obtuvo la información.

¿Qué se incluye en la cita? En una cita en el texto del documento se debe incluir el autor y el año de publicación.

Caso	¿Cómo se cita?	Ejemplo
Un autor	Apellido, año de publicación.	Ancuro, 2009
Dos autores	Apellido del primer autor y apellido del segundo autor, año de publicación.	Ramírez y Díaz, 2005
Tres, cuatro o cinco	La primera vez que se citan: apellido de cada autor, año de publicación	Hernández Sampieri, Fernández y

autores	Citas subsecuentes: apellido del primer autor, seguido de la frase "et al." (sin cursivas y con un punto), año de publicación.	Baptista, 2010 Hernández Sampieri et al., 2010
Seis o más autores	Apellido del primer autor, seguido de la frase "et al.", año de publicación.	Hernández Sampieri et al., 2008
Grupos como autores	El nombre del grupo se escribe completo en la primera cita y el año de publicación. Si sus siglas son muy conocidas se puede abreviar a partir de la siguiente.	Organización de las Naciones Unidas, 2004 ONU, 2004
Sin autor	Cuando un documento no tiene autor, se citan las primeras palabras de la referencia (por lo común, el título) y el año de publicación.	Discurso y publicidad, 2004
Autor anónimo	Citar la palabra "anónimo" y el año de publicación.	Anónimo, 2009
Autor con varias obras en el mismo año	Cuando un autor tiene varias obras publicadas en el mismo año, es necesario diferenciar una obra de otra agregando una letra en minúscula (a, b, c, d...) después del año de publicación.	Ancuro, 2009a Ancuro, 2009b
Autores con el mismo apellido	Cuando se cita a dos autores diferentes que comparten el mismo apellido, se agregan las iniciales del nombre para identificarlos.	López, G., 2008 López, L., 2009
Fecha desconocida	Cuando se cita un documento sin fecha disponible, en el lugar donde iría el año de publicación, se escribe la abreviatura s.f.	Aguirre, s.f.
Trabajos clásicos	Cuando se cita una obra clásica muy antigua, se cita el año de la traducción que se consultó antecedido por la abreviatura trad.	Aristóteles, trad. 1998

¿Dónde se incluye en la cita el autor o los autores? El nombre del autor se escribe dentro o fuera del paréntesis del llamado según sea el caso:

Casos	Ejemplo
Cuando la fuente original es parte de la frase, el autor se ubica fuera del paréntesis.	Ramírez y Díaz (2005) identificaron los factores... En el estudio publicado por Hernández et al. (2008) se encontró que...
Cuando la fuente original no es parte de la frase, se ubica dentro del texto.	Los principales factores que influyen en... (Ramírez y Díaz, 2005).

¿Cómo identificar si es cita textual o de referencia? Al citar otras fuentes, las citas pueden ser textuales o de referencia en el texto:

Tipo de cita	Indicaciones	Ejemplo <i>(los comentarios en cursivas son indicaciones para comprender el ejemplo)</i>
Citas textuales: fragmento de texto tomado directo de la fuente (palabra por palabra) y sin modificar. Debe ser fiel al texto original (ortografía, puntuación y gramática).	<i>Menos de 40 palabras:</i> el texto citado se encierra entre comillas. Se cita el autor, el año y el número de página (p.) o páginas (pp.), o número de párrafo de donde se tomó el fragmento citado literalmente. <i>Más de 40 palabras:</i> se incluye en un bloque independiente a una distancia de cinco espacios desde el margen izquierdo, a doble espacio, sin comillas.	“Los factores que influyen en la motivación de los turistas que visitan albergues ecológicos en la región del sureste del país son...” (Ramírez y Díaz, 2005, p. 183).
Citas de referencia en el texto: cuando se resume o parafrasea la	Se resume, comenta o parafrasea la información de otros autores, pero mediante sus propias palabras. Se	Comentario propio: en estudios previos se han identificado los principales factores que motivan a los

información o idea que se tomó de otra fuente.	cita el autor y el año de publicación.	turistas a hospedarse en albergues ecológicos del sureste del país, uno de éstos es el deseo de ayudar a la conservación de la fauna (Ramírez y Díaz, 2005).
--	--	--

Lista de referencias

Concordancia de las citas en el texto y la lista de referencias: todas las fuentes citadas en el texto deben aparecer en la lista de referencias (bibliografía). Es necesario verificar que las entradas de la cita y su referencia sean congruentes. En las citas en el texto se incluyen el nombre del autor y el año de publicación. Normalmente, éstos son los primeros datos que se escriben en la referencia completa para que el lector las pueda identificar de forma inmediata.

Orden de las referencias: en la lista las referencias se deben ordenar alfabéticamente por el apellido del autor, que es el primer dato incluido en la referencia. Cuando se enlistan varias publicaciones de un mismo autor, se ordenan por el año de publicación, primero el más antiguo.

Datos que se deben incluir en las referencias: debido a que la lista de referencias tiene la finalidad de proporcionar la información necesaria para que el lector localice y consulte las fuentes citadas, se deben incluir todos los datos de manera precisa y completa, normalmente estos incluyen: autor, fecha de publicación, título y datos de la publicación.

Tipo de publicación		¿Qué se incluye en la referencia?	Ejemplo ¹
Publicaciones periódicas	Artículo de revista científica, impresa	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de publicación. Título del artículo. <i>En cursivas el nombre de la revista científica</i> , volumen o año y, entre paréntesis o con comas el número de la revista, después los números de la página en la que inicia el artículo y de la página en la que termina el artículo. O en el número se pueden usar comas en lugar de paréntesis.	Smith, E. (2009). What can secondary data analysis tell us about school exclusions in England? <i>International Journal of Research & Method in Education</i> , 32 (1), 89-101.
	Artículo de periódico	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de publicación, coma, fecha exacta. Título del artículo. <i>En cursivas el nombre del periódico</i> , sección y número de página(s) del artículo.	Olmos, R. (2009, 31 de enero). Generan bioplásticos con bacterias marinas. <i>Reforma</i> , p. B6.
Libros, folletos, etc.	Libro	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título del libro</i> (si no es la primera edición, especificar número de ésta y la abreviatura Ed.). Localidad, País: Editorial.	Hernández Sampieri, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2010). <i>Metodología de la investigación</i> (5ª Ed.). México, D.F., México: McGraw Hill Interamericana.

¹ Algunos ejemplos fueron tomados del Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association (2002) (2a. Ed.). México, D. F., México: El Manual Moderno.

Tipo de publicación		¿Qué se incluye en la referencia?	Ejemplo
Libros, folletos, etc.	Libro editado	Apellido del editor, iniciales del nombre del editor. Entre paréntesis la abreviatura de editor Ed.(si son varios es Eds.) Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título del libro (número de edición).</i> Localidad, País: Editorial.	Plano, V. L. y Creswell, J. W. (Eds.) (2008). <i>The mixed methods reader</i> (2ª Ed.). Thousand Oaks, CA, EE. UU.: Sage.
	Capítulo en un libro editado	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de publicación. Título del capítulo. Iniciales del nombre del editor y su apellido. Entre paréntesis la abreviatura de editor Ed. , <i>En cursivas el título del libro</i> (de la página a la página). Localidad, País: Editorial.	Aguilar, M., Cuevas, A., Méndez, S., Muñiz, V., y Ornelas, P. (2009). ¿Cómo formar investigadores? Caso: Universidad de Celaya. En A. J. García, M. V. Hernández, y M. E. Acevedo (Eds.), <i>Cómo formar investigadores: casos exitosos</i> (pp. 151-173). Puebla, Puebla, México: FIMPES.
Informes técnicos y de investigación	Informes técnicos y de investigación	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título del informe.</i> Entre paréntesis número del informe si lo tiene. Nombre del departamento, institución u oficina que publicó el informe, si éste no es muy conocido, va precedido por el nombre de la institución de mayor rango a la que pertenece.	Mazzeo, J., Druesne, B., Raffeld, P. C., Checketts, K. T., y Muhlstein, A. (1991). <i>Comparability of computer and paper-and-pencil scores for two CLEP general examinations</i> (Informe de la Junta Universitaria, núm. 91-5). Princeton, NJ, EE. UU.: Educational Testing Service.

Tipo de publicación		¿Qué se incluye en la referencia?	Ejemplo
Actas de asambleas y simposios	Actas publicadas, contribución publicada para un simposio, artículo o capítulo en un libro editado	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de la publicación. Título del acta o documento. La palabra "En" inicial y apellido del editor, entre paréntesis la abreviatura de editor (Ed.), <i>en cursivas el nombre del Simposio</i> . Localidad, País: Editorial.	Deci, E. L. y Ryan, R. M. (1991). A motivational approach to self: integration in Personality. En R. Dienstbier (Ed.), <i>Nebraska Symposium on Motivation: Vol. 38. Perspectives on motivation</i> (pp. 237-288). Lincoln, EE. UU.: University of Nebraska Press. Teddlie, C. y Yu, F. (2008). Different sampling techniques for mixed methods studies. En V. L. Plano y J. W. Creswell (Eds.), <i>The mixed methods reader</i> (pp. 199-228). Thousand Oaks, CA, EE. UU.: Sage.
Actas de asambleas ...	Documento presentado en una asamblea, no publicado	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis la fecha o el año de publicación. <i>En cursivas el título del documento</i> . La frase "Documento presentado en" nombre de la asamblea. Localidad, País: Editorial	Hernández Sampieri, R. y Mendoza, C.P. (2008, noviembre). <i>El matrimonio cuantitativo-cualitativo: el paradigma mixto</i> . Documento presentado en el 6º Congreso de Investigación en Sexología. Villahermosa, Tabasco, México.

Tipo de publicación		¿Qué se incluye en la referencia?	Ejemplo
Disertaciones doctorales y tesis de maestría	Disertación doctoral no publicada	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título de la disertación.</i> La frase “Disertación doctoral no publicada”, Universidad, Localidad, País.	Muro, J. L. (2008). <i>La cultura organizacional en la comunidad universitaria de la Universidad Pedagógica Nacional de Celaya.</i> Disertación doctoral no publicada, Universidad de Celaya, Guanajuato, México.
	Tesis de maestría no publicada	Apellido del autor, iniciales del nombre del autor. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título de la tesis.</i> La frase “Tesis de maestría no publicada”, Universidad, Localidad, País.	Méndez, S. (2008). <i>Caracterización del clima y la cultura organizacional del primer club de afiliación y lealtad para un equipo de fútbol en México.</i> Tesis de maestría no publicada, Universidad de Celaya, Guanajuato, México.
Manuscrito no publicado	Manuscrito no publicado con cita de una universidad o institución educativa	Apellido e inicial del autor. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título del documento.</i> La frase “Manuscrito no publicado”, nombre de la institución, localidad, país	Méndez, S. y Cuevas, A. (2010). <i>Nuevas tendencias de medición en la educación.</i> Manuscrito no publicado, Universidad de Celaya, Guanajuato, México.

Recuperación de información en fuentes electrónicas: si además la fuente citada se recuperó de manera electrónica, se debe incluir la fecha de recuperación (fecha en la que fue consultada en internet) y la dirección electrónica de donde se obtuvo.

Medios audiovisuales	Cinta cinematográfica	Apellido e inicial del creador o colaboradores principales (productor, director o ambos) y entre paréntesis su función. Entre paréntesis el año. <i>En cursivas el título de la cinta</i> . Entre corchetes la frase [Cinta cinematográfica]. País: Distribuidor	Varda, A. (guionista/directora) (2000). <i>Les glaneurs et la glaneuse</i> [Cinta cinematográfica]. Francia: Ciné Tamaris.
	Episodio de un programa de televisión	Apellido e inicial del guionista y entre paréntesis su función (guionista) y apellido e inicial del director y entre paréntesis su función (director). Entre paréntesis el año. Título del episodio y en corchetes la frase [Episodio de una serie de televisión]. La palabra “en” y la inicial y apellido del productor y entre paréntesis su función (productor), <i>En cursivas el título del programa de televisión</i> , Localidad, País: Compañía.	Horowitz, A. y Kitsis, E. (guionistas) y Edwards, P. A. (director) (2009). This place is death [Episodio de una serie de televisión]. En D. Lindelof y C. Cuse (productores), <i>Lost</i> , Nueva York, NY, EE. UU.: ABC Studios y Bad Robot Productions.
Medios electrónicos	Documento electrónico	Apellido e inicial del autor. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título del trabajo</i> . La frase “Recuperado el” día, mes y año, “de” URL	Cuevas, A. (2004). <i>Profesional respectabilty for local journalists in Ireland</i> . Recuperado el 12 de abril de 2009, de http://bb.udel.edu.mx/webapps/portal/frameset.jsp?tab=courses&url=/bin/common/course.pl?course_id=_493_1
	Artículo en un boletín electrónico	Apellido e inicial del autor. Entre paréntesis el año y mes de publicación. Título del artículo. <i>En cursivas el título del boletín</i> .	World Tourism Organisation (2007, enero). Latest advances in the sustainable tourism - eliminating poverty. <i>World Tourism</i>

		La frase "Recuperado el" día, mes y año, la palabra "de" y el URL	<i>E-bulletin</i> , 12. Recuperado el 14 de septiembre de 2009, de http://www.world-tourism.org/sustainable/ebulletin/jan2007eng.htm#33 .
Medios electrónicos	Documentos de varias páginas creados por una organización privada, sin fecha	Nombre de la organización. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título</i> . La frase "Recuperado el" día, mes y año, la palabra "de" y el URL	Comercio Justo México (2009). <i>Comercio Justo</i> . Recuperado el 28 de septiembre de 2009, de http://www.comerciojusto.com.mx/
	Documento independiente, sin autor, sin fecha	<i>En cursivas el título del documento</i> . (s.f.). La frase "Recuperado el" día, mes y año, la palabra "de" y el URL	<i>Fair Trade Survey</i> . (s.f.). Recuperado el 23 de mayo de 2009, de http://www.globalfootprints.org/teachers/activities/trade/fairtradesurvey.htm .
	Informe gubernamental disponible en el sitio web de una agencia de gobierno, no se indica fecha de publicación	Agencia de gobierno. Entre paréntesis el año de publicación. <i>En cursivas el título del informe</i> . La frase "Recuperado el" día, mes y año, la palabra "de" y el URL	United States Sentencing Commission (2008). <i>2007 sourcebook of federal sentencing statistics</i> . Recuperado el 8 de diciembre de 2009, de http://www.uscv.gov/annrpt/2007/sbtoc97.htm .
	Mensaje dirigido a un foro o grupo de discusión en línea	Apellido e inicial del autor. (Año, día y mes de publicación). Título del artículo y entre corchetes el número de mensaje [Mensaje #]. La frase "Mensaje dirigido a" el URL	Mendoza, C. P. (2009, 20 de noviembre). Investigación de mercados utilizando nuevas tecnologías [Mensaje 18]. Mensaje dirigido a http://groups.yahoo.com/group/invmerctic/message/18 .

Medios electrónicos	Archivo de datos disponible de una agencia gubernamental	<i>En cursivas el título.</i> [“Archivo de datos”]. Localidad, País: agencia gubernamental	<i>Encuesta Nacional de la Juventud 2005: esfera de la vida privada</i> [Archivo de datos]. México, D.F., México: Instituto Nacional de Geografía y Estadística.
Software	Programas de cómputo	Apellido e inicial de autor. Nombre del software o programa (versión entre paréntesis) [La frase software de cómputo entre corchetes]. Localidad, País: compañía desarrolladora	Comunicometría, S. C. (2010). STATS (versión 2) [software de cómputo]. México, DF, México: McGraw-Hill Interamericana.

Numeración de tablas y figuras

Las tablas y figuras se numeran con arábigos siguiendo el orden en que se mencionan por primera vez en el texto. Su tipografía deberá tener las mismas fuentes que el contenido del documento.

Tablas: el encabezado debe ser preciso y descriptivo de la información que contiene la tabla, va en la parte superior de ésta. Su tipografía deberá tener las mismas fuentes que el contenido del documento.

Figuras: son las fotografías, mapas, diagramas, esquemas, dibujos, gráficas y cualquier clase de ilustración. El título debe ser preciso y descriptivo de la información que tiene la figura, va en la parte superior de ésta.